

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 17.02.2023

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 17.02.2023

* ΤΜΗΜΑ 1: Προσδιορισμός ουσίας/μείγματος και εταιρείας/επιχείρησης

1.1 Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος:

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: WHITE MUSK 2617-N/34

Αριθμός προϊόντος: 23930400

UFI: TKP8-H0JW-N001-W519

1.2 Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις:

Στάδιο κύκλου ζωής IS Χρήσεις σε βιομηχανικές εγκαταστάσεις

Τομέας χρήσης

SU3 Βιομηχανικές χρήσεις: Χρήσεις ουσιών σε καθαρή μορφή ή σε παρασκευάσματα σε βιομηχανικές εγκαταστάσεις

Κατηγορία χημικού προϊόντος PC28 Αρώματα, αρωματικά

Τεχνική λειτουργία: Αρωματικές ουσίες

Χρήση του υλικού / του μείγματος:

Αλκοολούχο καθαριστικό

Σαπούνι

Σαπούνι χεριών

Απορρυπαντικό χεριών

Καλλυντικό συστατικό

Σαπούνι καθαρισμού

Αρωματισμός χώρου

Κερί δαπέδου

Καθαριστικό τζαμιών

Βάση καθαρισμού

Κρέμα καθαρισμού χεριών

Βιομηχανικό καθαριστικό

Ουδέτερο καθαριστικό

Απορρυπαντικό

Γαλάκτωμα κεριού

Απορρυπαντικό και καθαριστικό

Καθαριστικό WC

Αντενδεικνυόμενες χρήσεις: Όχι για προσωπική χρήση σε αυτή τη μορφή ή συγκέντρωση.

1.3 Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Παραγωγός/προμηθευτής:

ΒΙΟΡΥΛ Α.Ε.

28ο χλμ Εθνική Οδός Αθηνών - Λαμίας

Αφίδνες, 190 14

Ελλάδα

+30 2295045100

regulatory@vioryl.gr

Παροχή πληροφοριών: Τμήμα Κανονιστικών Υποθέσεων

1.4 Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης:

Κέντρο Δηλητηριάσεων

(+30) 2107793777

(συνέχεια στη σελίδα 2)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 17.02.2023

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 17.02.2023

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: WHITE MUSK 2617-N/34

(συνέχεια από τη σελίδα 1)

* ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

2.1 Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008



GHS09 περιβάλλον

Aquatic Acute 1 H400 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς.

Aquatic Chronic 1 H410 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.



GHS07

Skin Sens. 1 H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.

2.2 Στοιχεία ετικέτας

Επισήμανση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

Το προϊόν ταξινομείται και επισημαίνεται σύμφωνα με τον κανονισμό CLP.

Εικονογράμματα κινδύνου



GHS07



GHS09

Προειδοποιητική λέξη Προσοχή

Επικίνδυνα συστατικά πρέπει να αναφέρονται στις ετικέτες:

Κουμαρίνη

ισοευγενόλη

Λιναλόλη

alpha-Hexylcinnamaldehyde

1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-8,8-dimethyl-2-naphthaldehyde (cyclemone IFF)

p-tert butyl cyclohexyl acetate

linalyl acetate

Υδροξυκιτρονελλάλη

4-προπ-1-ενυλοβερατρόλη (methyl iso eugenol)

Δηλώσεις επικινδυνότητας

H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.

H410 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

Δηλώσεις προφυλάξεων

P101 Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα.

P102 Μακριά από παιδιά.

P103 Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.

P261 Αποφεύγετε να αναπνέετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/σταγονίδια/ατμούς/εκνεφώματα.

P273 Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον.

P280 Να φοράτε προστατευτικά γάντια.

P333+P313 Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό.

P321 Χρειάζεται ειδική αγωγή (βλέπε στην ετικέτα).

P501 Απορρίψτε τα περιεχόμενα/δοχείο σύμφωνα με τους τοπικούς/εθνικούς/διεθνείς κανονισμούς.

(συνέχεια στη σελίδα 3)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 17.02.2023

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 17.02.2023

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: WHITE MUSK 2617-N/34

(συνέχεια από τη σελίδα 2)

2.3 Άλλοι κίνδυνοι

Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB

ABT: Μη χρησιμοποιήσιμο

αΑαB: Μη χρησιμοποιήσιμο

Προσδιορισμός των βλαπτικών για το ενδοκρινικό σύστημα ιδιοτήτων

CAS: 1222-05-5 1,3,4,6,7,8-εξαϋδρο-4,6,6,7,8,8-εξαμεθυλινδανο[5,6-c]πυράνιο: Κατάλογος II

CAS: 1506-02-1 1-(5,6,7,8-Tetrahydro-3,5,5,6,8,8-hexamethyl-2-naphthyl)ethan-1-one (Fixolid): Κατάλογος II

ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

3.2 Μείγματα

Περιγραφή: Μείγμα αποτελούμενο από τα ακόλουθως αναφερόμενα στοιχεία. με ακίνδυνες αναμειξεις.

Επικίνδυνα συστατικά:

| | | |
|-------------------|---|-------------|
| CAS: 84-66-2 | Diethyl phthalate | >25–≤50% |
| EINECS: 201-550-6 | ουσία για την οποία υπάρχει κοινοτικό όριο έκθεσης στο χώρο εργασίας | |
| CAS: 1222-05-5 | 1,3,4,6,7,8-εξαϋδρο-4,6,6,7,8,8-εξαμεθυλινδανο[5,6-c]πυράνιο | >25–≤50% |
| EINECS: 214-946-9 | ⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=1); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1) | |
| CAS: 1506-02-1 | 1-(5,6,7,8-Tetrahydro-3,5,5,6,8,8-hexamethyl-2-naphthyl)ethan-1-one (Fixolid) | >10–<25% |
| EINECS: 216-133-4 | ⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=1); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1); ⚠ Acute Tox. 4, H302 | |
| CAS: 63500-71-0 | 2-Isobutyl-4-methyltetrahydro-2H-pyran-4-ol (florol) | ≤2.5% |
| ELINCS: 405-040-6 | ⚠ Eye Irrit. 2, H319 | |
| CAS: 91-64-5 | Κουμαρίνη | ≥1–<2.5% |
| EINECS: 202-086-7 | ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412 | |
| CAS: 78-70-6 | Λιναλόλη | ≥0.1–<1% |
| EINECS: 201-134-4 | ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1B, H317 | |
| CAS: 101-86-0 | alpha-Hexylcinnamaldehyde | ≥0.25–<1% |
| EINECS: 202-983-3 | ⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=1); Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Sens. 1B, H317 | |
| CAS: 68991-97-9 | 1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-8,8-dimethyl-2-naphthaldehyde (cyclemone IFF) | ≥0.25–<1% |
| EINECS: 273-661-8 | ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Sens. 1B, H317 | |
| CAS: 32210-23-4 | p-tert butyl cyclohexyl acetate | ≥0.1–<1% |
| EINECS: 250-954-9 | ⚠ Skin Sens. 1, H317 | |
| CAS: 115-95-7 | linalyl acetate | ≥0.1–<1% |
| EINECS: 204-116-4 | ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317 | |
| CAS: 107-75-5 | Υδροξυκιτρονελλάλη | ≥0.1–<1% |
| EINECS: 203-518-7 | ⚠ Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317 | |
| CAS: 93-16-3 | 4-προπ-1-ενυλοβερατρόλη (methyl iso eugenol) | ≥0.1–<1% |
| EINECS: 202-224-6 | ⚠ Skin Sens. 1B, H317 | |
| CAS: 97-54-1 | ισοευγενόλη | ≥0.01–<0.1% |
| EINECS: 202-590-7 | ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1A, H317; STOT SE 3, H335 | |
| | Ειδικό όριο συγκέντρωσης: Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0.01 % | |

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 648/2004 σχετικά με τα απορρυπαντικά / Επισήμανση των περιεχομένων

αρωματικές ουσίες (coumarine, linalool, alpha-Hexylcinnamaldehyde, hydroxycitronellal, ISOEUGENOL, citronellol, geraniol, BENZYL BENZOATE, CINNAMYL ALCOHOL)

(συνέχεια στη σελίδα 4)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 17.02.2023

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 17.02.2023

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: WHITE MUSK 2617-N/34

(συνέχεια από τη σελίδα 3)

Συμπληρωματικές υποδείξεις:

Για την εξήγηση των αναφερόμενων υποδείξεων κινδύνου θα πρέπει να ανατρέξετε στο Κεφάλαιο 16.

ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

4.1 Περιγραφή μέτρων πρώτων βοηθειών

Γενικές οδηγίες:

Να απομακρύνετε αμέσως τα ενδύματα που λερώθηκαν με το προϊόν.

Να μεταφέρετε τους πάσχοντες στον καθαρό αέρα.

Μετά από εισπνοή:

Απαραίτητος ο καθαρός αέρας και για βεβαιότητα συμβουλευτείτε γιατρό.

Σε περίπτωση λιποθυμίας επιβάλλεται κατάκλιση και μεταφορά σε σταθερή πλάγια θέση.

Μετά από επαφή με το δέρμα:

Ξεπλυθείτε αμέσως με νερό και σαπούνι και πολύ καλό ξέπλυμα.

Σε περίπτωση συνεχιζόμενου ερεθισμού επισκεφθείτε γιατρό.

μετά από κατάποση:

Εάν διαρκούν οι ενοχλήσεις συμβουλευτείτε γιατρό.

Ασθενής που βρίσκεται σε εμετώδη κατάσταση και είναι σε ύπτια θέση, στρέψτε τον πλάγια.

Συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό.

4.2 Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.**4.3 Ένδειξη οποιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας**

Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

5.1 Πυροσβεστικά μέσα

Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα.

CO₂, πυροσβεστική σκόνη ή εκτίναξη νερού υψηλής πίεσης. Καταπολέμηση πυρκαγιάς μεγάλων διαστάσεων με εκτίναξη νερού υψηλής πίεσης ή με αφρό ανθεκτικό στο οινόπνευμα.

Τα μέτρα κατασβέσεως της φωτιάς εναρμονίζονται με τα περιεχόμενα.

5.2 Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

5.3 Συστάσεις για τους πυροσβέστες

Ειδικός προστατευτικός εξοπλισμός: Δεν απαιτούνται ιδιαίτερα μέτρα.

ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα σε περίπτωση ακούσιας έκλυσης

6.1 Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

Φροντίστε για επαρκή αερισμό.

Μακριά από πηγές αναφλέξεως.

Φορέστε την ατομική σας προστατευτική ενδυμασία.

6.2 Περιβαλλοντικές προφυλάξεις:

Μην το αδειάζετε στην αποχέτευση ή στο υδάτινο περιβάλλον.

Σε περίπτωση διοχέτευσης στο υδάτινο περιβάλλον ή στην αποχέτευση ειδοποιήστε τις αρμόδιες Αρχές.

Μην το αδειάζετε στην αποχέτευση και επιφάνειες υδάτων. Δεν πρέπει να διεισδύσει στα γήινα νερά.

6.3 Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό:

Συλλέγεται με συνδεδετικά υλικά υγρών. (άμμο, εναποθέσεις πυρολίθου, συνδεδετικά οξέων, συνδεδετικά γενικώς, πριονόσκηνη).

Εναποθέστε μολυσμένα υλικά ως επικίνδυνα απόβλητα κατά το σημείο 13.

Μερμνήστε για επαρκή αερισμό.

6.4 Παραπομπή σε άλλα τμήματα

Πληροφορίες για τον σίγουρο χειρισμό βλέπε κεφάλαιο 7.

Πληροφορίες για τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό βρείτε στο κεφάλαιο 8.

(συνέχεια στη σελίδα 5)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 17.02.2023

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 17.02.2023

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: WHITE MUSK 2617-N/34

(συνέχεια από τη σελίδα 4)

Πληροφορίες για την εναποθέτηση βλέπε κεφάλαιο 13.

ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση

7.1 Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό

Να διατηρείτε το δοχείο καλά κλεισμένο.

Να αποθηκεύεται στις καλά κλεισμένες μορφές του, σε δροσερό και στεγνό μέρος.

Να προφυλάσσεται από τη ζέστη και την άμεση ακτινοβολία ηλίου.

Φροντίστε για τον καλό εξαερισμό/απορρόφηση του αέρα στο τόπο εργασίας.

Αποφεύγετε να σχηματιστούν εκνεφώματα.

Οδηγίες για τον τρόπο προστασίας κατά της πυρκαγιάς και έκρηξης: Δεν απαιτείται λήψη ειδικών μέτρων.

7.2 Συνθήκες ασφαλούς φύλαξης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβατοτήτων

Αποθήκευση:**Απαιτήσεις για τους χώρους αποθήκευσης και τους περιέκτες** Αποθηκεύεται σε ένα δροσερό μέρος.**Υποδείξεις συναποθήκευσης:** Διατηρείται χωριστά από τρόφιμα.**Περαιτέρω δηλώσεις για τους όρους αποθήκευσης:** Να διατηρείτε το δοχείο σε μέρος με καλό αερισμό.**7.3 Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις** Δεν είναι διαθέσιμες άλλες σχετικές πληροφορίες.

ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

8.1 Παράμετροι ελέγχου

Συστατικά στοιχεία με οροθετικές τιμές αφορούσες τον τόπο εργασίας και που οφείλουν να επιτηρούνται:**CAS: 84-66-2 Diethyl phthalate**TWA Μικρότερο χρονικό όριο: 10 mg/m³Μεγαλύτερο χρονικό όριο: 5 mg/m³**Συμπληρωματικές υποδείξεις:** Σαν βάση χρησιμοποιήθηκαν οι ισχύοντες κατάλογοι που ίσχυαν κατά την παραγωγή.

8.2 Έλεγχοι έκθεσης

Κατάλληλοι μηχανικοί έλεγχοι Καμία άλλη σύσταση, βλέπε κεφάλαιο 7.**Μέτρα ατομικής προστασίας, όπως ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός****Γενικά μέτρα προστασίας και υγιεινής:**

Να βγάζετε αμέσως τα λερωμένα, βρεγμένα ενδύματα.

Να πλένετε τα χέρια προ του διαλείμματος και στο τέλος της εργασίας.

Προστασία των αναπνευστικών οδών

Για σύντομη ή μικρή επιβάρυνση να χρησιμοποιείτε αναπνευστική συσκευή με φίλτρο, για έντονη ή παρατεταμένη έκθεση προστατευτική αναπνευστική συσκευή ανεξάρτητα του περιβάλλοντος αέρα.

Προστασία των χεριών

Προστατευτικά γάντια.

Το υλικό των γαντιών θα πρέπει να είναι μη διαπερατό και ανθεκτικό έναντι του προϊόντος / του υλικού / του παρασκευάσματος.

Λόγω μη πραγματοποιήσιμων δοκιμών δεν μπορεί να προταθεί κανένα υλικό γαντιών για το προϊόν / το παρασκεύασμα / το χημικό μείγμα.

Επιλέξτε το υλικό του γαντιού λαμβάνοντας υπ' όψη τους χρόνους διέλευσης, το βαθμό διαπερατότητας και την υποβάθμιση.

Υλικό γαντιών

Η επιλογή του κατάλληλου γαντιού δεν εξαρτάται μόνον από το υλικό, αλλά και τα επιπλέον χαρακτηριστικά ποιότητας, τα οποία διαφέρουν ανάλογα με τον κατασκευαστή. Επειδή το προϊόν είναι στην ουσία ένα παρασκεύασμα που αποτελείται από περισσότερα συστατικά δεν μπορεί να εξακριβωθεί η ανθεκτικότητα του υλικού κατασκευής των γαντιών και θα πρέπει να ελεγχθούν πριν από τη χρήση.

(συνέχεια στη σελίδα 6)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 17.02.2023

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 17.02.2023

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: WHITE MUSK 2617-N/34

(συνέχεια από τη σελίδα 5)

Χρόνος διεύθυνσης του υλικού γαντιών

Ο ακριβής χρόνος διέλευσης ανακοινώνεται από τον κατασκευαστή των προστατευτικών γαντιών και θα πρέπει να τηρείται πάντοτε.

Προστασία των ματιών / του προσώπου Για τις μεταγγίσεις συνιστάται να βάζετε προστατευτικά γυαλιά.

* ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

9.1 Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Γενικές πληροφορίες

Φυσική κατάσταση

ρευστό

Χρώμα:

Υποκίτρινο προς κίτρινο

Οσμή:

χαρακτηριστική

Όριο οσμής:

Μη καθορισμένο.

Σημείο τήξεως/σημείο πήξεως:

Δεν είναι προσδιορισμένο

Σημείο ζέσεως ή αρχικό σημείο ζέσεως και περιοχή ζέσεως

296.1 °C (CAS: 84-66-2 Diethyl phthalate)

Ευφλεκτότητα

Μη χρησιμοποιήσιμο

Ανώτατο και κατώτατο όριο εκρηξιμότητας

κατώτερα:

Μη καθορισμένο.

ανώτερα:

Μη καθορισμένο.

Σημείο ανάφλεξης:

70–100 °C

Θερμοκρασία αποσύνθεσης:

Μη καθορισμένο.

pH

Το μείγμα είναι μη διαλυτό (σε νερό).

Ιξώδες:

Κινηματικό ιξώδες

Μη καθορισμένο.

δυναμική:

Μη καθορισμένο.

Διαλυτότητα

νερό:

Αδιάλυτο (10%)

αλκοόλες:

αναμειγνύεται εν μέρει

Συντελεστής κατανομής σε n-οκτανόλη/νερό (λογαριθμική τιμή)

Μη καθορισμένο.

Τάση ατμών σε 20 °C

0 hPa

Πυκνότητα και/ή σχετική πυκνότητα

Πυκνότητα:

Δεν είναι προσδιορισμένο

Σχετική πυκνότητα

Μη καθορισμένο.

Πυκνότητα ατμών

Μη καθορισμένο.

9.2 Λοιπές πληροφορίες

Όψη:

ελαιώδες

Μορφή:

Σημαντικές πληροφορίες για την προστασία της υγείας και του περιβάλλοντος, αλλά και την ασφάλεια.

Θερμοκρασία αυτανάφλεξης

Το προϊόν δεν αυτοαναφλέγεται.

Εκρηκτικές ιδιότητες:

Δεν υφίσταται κίνδυνος εκρήξεως του προϊόντος.

Περιεκτικότητα σε διαλυτή:

οργανικοί διαλύτες:

0.1 %

VOC (ΕΚ)

0.05 %

VOCV (CH)

0.25 %

Περιεκτικότητα σε στερεά υλικά:

1.2 %

Δείκτης διαθλάσεως

1.503-1.513

Μεταβολή της κατάστασης:

Ρυθμός εξάτμισης

Μη καθορισμένο.

(συνέχεια στη σελίδα 7)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 17.02.2023

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 17.02.2023

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: WHITE MUSK 2617-N/34

(συνέχεια από τη σελίδα 6)

Πληροφορίες σχετικά με τις κλάσεις φυσικού κινδύνου

| | |
|--|----------|
| Εκρηκτικά | εκπίπτει |
| Εύφλεκτα αέρια | εκπίπτει |
| Αερολύματα | εκπίπτει |
| Οξειδωτικά αέρια | εκπίπτει |
| Αέρια υπό πίεση | εκπίπτει |
| Εύφλεκτα υγρά | εκπίπτει |
| Εύφλεκτα στερεά | εκπίπτει |
| Αυτενεργές ουσίες και μείγματα | εκπίπτει |
| Πυροφορικά υγρά | εκπίπτει |
| Πυροφορικά στερεά | εκπίπτει |
| Αυτοθερμαινόμενες ουσίες και μείγματα | εκπίπτει |
| Ουσίες και μείγματα που εκλύουν εύφλεκτα αέρια σε επαφή με το νερό | εκπίπτει |
| Οξειδωτικά υγρά | εκπίπτει |
| Οξειδωτικά στερεά | εκπίπτει |
| Οργανικά υπεροξείδια | εκπίπτει |
| Ουσίες και μείγματα που δρουν διαβρωτικά έναντι των μετάλλων | εκπίπτει |
| Απευαισθητοποιημένα εκρηκτικά/μείγματα και προϊόντα με εκρηκτικά | εκπίπτει |

ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και αντιδραστικότητα

10.1 Αντιδραστικότητα Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

10.2 Χημική σταθερότητα

Θερμική αποσύνθεση / Όροι που πρέπει να αποφεύγονται:

Δεν αποσυντίθεται αν η αποθήκευση και ο χειρισμός του γίνεται κανονικά.

10.3 Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων Δεν είναι γνωστή καμία επικίνδυνη αντίδραση.

10.4 Συνθήκες προς αποφυγή Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

10.5 Μη συμβατά υλικά: Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

10.6 Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης: Δεν είναι γνωστά επικίνδυνα προϊόντα διάσπασης.

ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

11.1 Πληροφορίες για τις τάξεις κινδύνου, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

Οξεία τοξικότητα Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Σημαντικές τιμές ταξινόμησης-LD/LC50

ATE (Εκτίμηση της οξείας τοξικότητας)

Από το στόμα LD50 3451 mg/kg

CAS: 84-66-2 Diethyl phthalate

Από το στόμα LD50 8600 mg/kg (rat)

CAS: 91-64-5 Κουμαρίνη

Από το στόμα LD50 293 mg/kg (rat)

CAS: 78-70-6 Λιναλόλη

Από το στόμα LD50 2790 mg/kg (rat)

Από το δέρμα LD50 5610 mg/kg (rabbit)

(συνέχεια στη σελίδα 8)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 17.02.2023

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 17.02.2023

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: WHITE MUSK 2617-N/34

(συνέχεια από τη σελίδα 7)

CAS: 68991-97-9 1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-8,8-dimethyl-2-naphthaldehyde (cyclemone IFF)

Από το στόμα LD50 4100 mg/kg (rat)

Από το δέρμα LD50 >5000 mg/kg (rabbit)

CAS: 32210-23-4 p-tert butyl cyclohexyl acetate

Από το στόμα LD50 5000 mg/kg (rat)

CAS: 97-54-1 ισοευγενόλη

Από το στόμα LD50 1560 mg/kg (rat)

Διάβρωση και ερεθισμός του δέρματος Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.**Σοβαρή οφθαλμική βλάβη/ερεθισμός** Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.**Ευαισθητοποίηση του αναπνευστικού ή ευαισθητοποίηση του δέρματος**

Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.

Μεταλλαξιγένεση γεννητικών κυττάρων Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.**Καρκινογένεση** Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.**Τοξικότητα στην αναπαραγωγή** Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.**Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - εφάπαξ έκθεση**

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - επανειλημμένη έκθεση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Επικινδυνότητα αναρρόφησης Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

11.2 Πληροφορίες για άλλους τύπους επικινδυνότητας

Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής

CAS: 1222-05-5 1,3,4,6,7,8-εξαυδρο-4,6,6,7,8,8-εξαμεθυλινδανο[5,6-c]πυράνιο: Κατάλογος II

CAS: 1506-02-1 1-(5,6,7,8-Tetrahydro-3,5,5,6,8,8-hexamethyl-2-naphthyl)ethan-1-one (Fixolid): Κατάλογος II

CAS: 54464-57-2 1-(1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthalenyl)ethanone (ISO E SUPER): Κατάλογος II

CAS: 118-58-1 Benzyl salicylate: Κατάλογος II

ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

12.1 Τοξικότητα

Υδατική τοξικότητα: Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.**12.2 Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποδόμησης** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.**12.3 Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.**12.4 Κινητικότητα στο έδαφος** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

12.5 Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB

ABT: Μη χρησιμοποιήσιμο**αΑαB:** Μη χρησιμοποιήσιμο

12.6 Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής

Για πληροφορίες σχετικά με τις ιδιότητες διαταραχής του ενδοκρινικού συστήματος, ανατρέξτε στην ενότητα 11.

12.7 Άλλες αρνητικές επιπτώσεις

Παρατήρηση: Εξαιρετικά δηλητηριώδες για τα ψάρια.

Περαιτέρω οικολογικές ενδείξεις:

Γενικές οδηγίες:

Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον - Κλάση 3 (Δική μας εκτίμηση): πολύ επικίνδυνο

Δεν επιτρέπεται να διεισδύει στα γήινα νερά, να αδειάζεται στο υδάτινο περιβάλλον ή στην αποχέτευση ακόμη ούτε και σε μικρές ποσότητες.

Επικίνδυνο για το πόσιμο νερό ακόμη και όταν εκρεύσουν στο υπέδαφος μικρές ποσότητες.

Στο υδάτινο περιβάλλον είναι δηλητηριώδες για τα ψάρια και τους υδρόβιους οργανισμούς.

(συνέχεια στη σελίδα 9)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 17.02.2023

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 17.02.2023

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: WHITE MUSK 2617-N/34

(συνέχεια από τη σελίδα 8)

Εξαιρετικά δηλητηριώδες για τους υδρόβιους οργανισμούς.

ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση

13.1 Μέθοδοι επεξεργασίας αποβλήτων

Σύσταση: Δεν επιτρέπεται να εναποτίθεται μαζί με τα κοινά απορρίμματα. Μην το αδειάζετε στην αποχέτευση.

Ευρωπαϊκός κατάλογος αποβλήτων

HP14 Οικοτοξικό

Ακάθαρτες συσκευασίες:

Σύσταση: Η εναπόθεση πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις επίσημες οδηγίες.

ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

14.1 Αριθμός ΟΗΕ ή αριθμός ταυτότητας

ADR, IMDG, IATA

UN3082

14.2 Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ

ADR

3082 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ, ΥΓΡΕΣ, Ε.Α.Ο.

(1,3,4,6,7,8-εξαϋδρο-4,6,6,7,8,8-εξαμεθυλινδανο[5,6-c]πυράνιο, 1-(5,6,7,8-Tetrahydro-3,5,5,6,8,8-hexamethyl-2-naphthyl)ethan-1-one (Fixolid))

IMDG

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

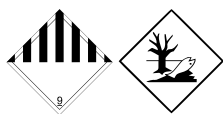
(1,3,4,6,7,8-hexahydro-4,6,6,7,8,8-hexamethylindeno[5,6-c]pyran, 1-(5,6,7,8-Tetrahydro-3,5,5,6,8,8-hexamethyl-2-naphthyl)ethan-1-one (Fixolid)), MARINE POLLUTANT

IATA

Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (1,3,4,6,7,8-hexahydro-4,6,6,7,8,8-hexamethylindeno[5,6-c]pyran, 1-(5,6,7,8-Tetrahydro-3,5,5,6,8,8-hexamethyl-2-naphthyl)ethan-1-one (Fixolid))

14.3 Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά

ADR, IMDG, IATA



κλάση

9 Διάφορες επικίνδυνες ουσίες και είδη

Ετικέτα κινδύνου

9

14.4 Ομάδα συσκευασίας

ADR, IMDG, IATA

III

14.5 Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι:

Θαλάσσιος Ρυπαντής:

Σύμβολο (ψάρια και δέντρο)

Ειδική σήμανση (ADR):

Σύμβολο (ψάρια και δέντρο)

Ειδική σήμανση (IATA):

Σύμβολο (ψάρια και δέντρο)

14.6 Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη

Προσοχή: Διάφορες επικίνδυνες ουσίες και είδη

Αριθμ αναγνώρισης κινδύνου (Κωδικός Kemler):

90

Αριθμός-EMS:

F-A,S-F

Stowage Category

A

14.7 Θαλάσσιες μεταφορές χύδην σύμφωνα με τις πράξεις του IMO

Δεν έχει εφαρμογή

(συνέχεια στη σελίδα 10)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 17.02.2023

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 17.02.2023

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: WHITE MUSK 2617-N/34

(συνέχεια από τη σελίδα 9)

Μεταφορά/Πρόσθετες Πληροφορίες:

ADR

Περιορισμένες ποσότητες (LQ)

5L

Εξαιρούμενες ποσότητες (EQ)

Κωδικός: E1

Μέγιστη καθαρή ποσότητα ανά εσωτερική συσκευασία: 30 ml

Μέγιστη καθαρή ποσότητα ανά εξωτερική συσκευασία: 1000 ml

Κατηγορία μεταφοράς

3

Κωδικοί περιορισμού σήραγγας:

(-)

IMDG

Limited quantities (LQ)

5L

Excerpted quantities (EQ)

Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

UN "Model Regulation":

UN 3082 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ, ΥΓΡΕΣ, Ε.Α.Ο.

(1,3,4,6,7,8-ΕΞΑΪΔΡΟ-4,6,6,7,8,8-ΕΞΑΜΕΘΥΛΙΝΔΕΝΟ[5,6-C]

ΠΥΡΑΝΙΟ, 1-(5,6,7,8-TETRAHYDRO-3,5,5,6,8,8-HEXAMETHYL-2-

NAPHTHYL)ETHAN-1-ONE (FIXOLID)), 9, III

ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία νομοθετικού χαρακτήρα

15.1 Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα

Επισημάνση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

Το προϊόν ταξινομείται και επισημαίνεται σύμφωνα με τον κανονισμό CLP.

Εικονογράμματα κινδύνου



GHS07

GHS09

Προειδοποιητική λέξη Προσοχή

Επικίνδυνα συστατικά που πρέπει να αναφέρονται στις ετικέτες:

Κουμαρίνη

ισοευγενόλη

Λιναλόλη

alpha-Hexylcinnamaldehyde

1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-8,8-dimethyl-2-naphthaldehyde (cyclemone IFF)

p-tert butyl cyclohexyl acetate

linalyl acetate

Υδροξυκιτρονελλάλη

4-προπ-1-ενυλοβερατρόλη (methyl iso eugenol)

Δηλώσεις επικινδυνότητας

H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.

H410 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

Δηλώσεις προφυλάξεων

P101 Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα.

P102 Μακριά από παιδιά.

P103 Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.

P261 Αποφεύγετε να αναπνέετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/σταγονίδια/ατμούς/εκνεφώματα.

(συνέχεια στη σελίδα 11)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 17.02.2023

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 17.02.2023

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: WHITE MUSK 2617-N/34

(συνέχεια από τη σελίδα 10)

- P273 Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον.
P280 Να φοράτε προστατευτικά γάντια.
P333+P313 Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό.
P321 Χρειάζεται ειδική αγωγή (βλέπε στην ετικέτα).
P501 Απορρίψτε τα περιεχόμενα/δοχείο σύμφωνα με τους τοπικούς/εθνικούς/διεθνείς κανονισμούς.

Οδηγία 2012/18 / ΕΕ

Κατονομαζόμενες επικίνδυνες ουσίες - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

Κατηγορία Seveso E1 Επικίνδυνο για το Υδάτινο Περιβάλλον

Οριακή ποσότητα (τόνοι) για την εφαρμογή των απαιτήσεων κατώτερης βαθμίδας 100 t

Οριακή ποσότητα (τόνοι) για την εφαρμογή των απαιτήσεων ανώτερης βαθμίδας 200 t

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧVII Όροι περιορισμού: 3

Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό - Παραρτημα II

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1148

Παραρτημα Ι - ΠΡΟΔΡΟΜΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΕΚΡΗΚΤΙΚΩΝ ΥΛΩΝ ΥΠΟ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ (Ανώτατη τιμή ορίου για τους σκοπούς της χορήγησης άδειας σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3)

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

Παραρτημα ΙΙ - ΔΗΛΩΤΕΕΣ ΠΡΟΔΡΟΜΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΕΚΡΗΚΤΙΚΩΝ ΥΛΩΝ

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 273/2004 περί των προδρόμων ουσιών των ναρκωτικών

CAS: 120-57-0 πιπερονάλη: 1

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 111/2005 σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για την παρακολούθηση του εμπορίου πρόδρομων ουσιών ναρκωτικών μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών

CAS: 120-57-0 πιπερονάλη: 1

15.2 Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας: Η αξιολόγηση χημικής ασφάλειας δεν πραγματοποιήθηκε.

ΤΜΗΜΑ 16: Λοιπές πληροφορίες

Αυτές οι δηλώσεις βασίζονται στο σημερινό επίπεδο των γνώσεών μας, δεν αποτελούν εγγύηση για τις ιδιότητες των προϊόντων ούτε αιτιολογούν τη δημιουργία συμβατικών υποχρεώσεων.

Σχετικές φράσεις

H302 Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης.

H312 Επιβλαβές σε επαφή με το δέρμα.

H315 Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.

H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.

H319 Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.

H332 Επιβλαβές σε περίπτωση εισπνοής.

H335 Μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό της αναπνευστικής οδού.

H400 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς.

H410 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

H411 Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

H412 Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

Τομέας που εκδίδει το Δελτίο Δεδομένων: Τμήμα Κανονιστικών Υποθέσεων

Για πληροφορίες απευθυνθείτε:

Τμήμα Κανονιστικών Υποθέσεων

regulatory@vioryl.gr

Ημερομηνία προηγούμενης έκδοσης: 28.01.2023

(συνέχεια στη σελίδα 12)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 17.02.2023

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 17.02.2023

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: WHITE MUSK 2617-N/34

(συνέχεια από τη σελίδα 11)

Αριθμός προηγούμενης έκδοσης: 1**Συντμήσεις και αρκτικόλεξα:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Οξεία τοξικότητα μέσω του – Κατηγορία 4

Skin Irrit. 2: Διάβρωση/ερεθισμός του δέρματος – Κατηγορία 2

Eye Irrit. 2: Σοβαρή οφθαλμική βλάβη/ερεθισμός των οφθαλμών – Κατηγορία 2

Skin Sens. 1: Ευαισθητοποίηση του δέρματος – Κατηγορία 1

Skin Sens. 1A: Ευαισθητοποίηση του δέρματος – Κατηγορία 1A

Skin Sens. 1B: Ευαισθητοποίηση του δέρματος – Κατηγορία 1B

STOT SE 3: Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (μία εφάπαξ έκθεση) – Κατηγορία 3

Aquatic Acute 1: Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον - οξυς κίνδυνος για το υδατινο περιβαλλον – Κατηγορία 1

Aquatic Chronic 1: Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον - μακροπροθεσμος κίνδυνος για το υδατινο περιβαλλον – Κατηγορία 1

Aquatic Chronic 2: Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον - μακροπροθεσμος κίνδυνος για το υδατινο περιβαλλον – Κατηγορία 2

Aquatic Chronic 3: Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον - μακροπροθεσμος κίνδυνος για το υδατινο περιβαλλον – Κατηγορία 3

*** Τροποποιημένα στοιχεία σε σχέση με την προηγούμενη έκδοση**